

Genre de véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation No
40) Tracteur	S A M E	Explorer 65 Special DT	CH 4713 75

Constructeur	S A M E Trattori S.p.A., I-24047 Treviglio / Italie
Identification	sur la plaquette du constructeur "EXPLORER 65 SPECIAL V DT" numero du châssis "EXP 65 SVT*....**"
Plaquette du constructeur	dans la cabine du conducteur, à droite sur le carénage de la colonne de direction
Numero du châssis	à droite, latéralement sur le carter de boîte à vitesses
Identification du moteur	"9164 A" devant le No du moteur, à droite latéralement sur le bloc
Importateur	W. MAHLER AG, Bachstrasse 27, 8912 Obfelden *

Châssis	Moteur				
Nombre d'essieux/pneus	2 / 4	Marque	SAME	Type	916.4 A
Suspension	---	Construction	en ligne	Tempa	4
Direction	hydrostatique avec assistance hydraulique	Carburant	D	Position	avant
Entrainement	toutes roues; libération traction avant	Refroidissement	air	Cylindres	4
Frein de service **)	hydraulique, disques dans bain d'huile, sur les arbres primaires resp. roues arrière	Aièssge	103	Course	110
	frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage	Cylindrée	3664	CV-impôt	18,66
Frein auxiliaire	mécanique, à disques dans bain d'huile, sur l'arbre intermédiaire resp. sur les roues AR	Puissance en kW	48 DIN	à /min	2350
	identique au frein auxiliaire, levier avec secteur	Couple max. Nm	221	à /min	1350
Frein d'arrêt	---	Silencieux	l = 745xø117 mm;		
Ralentisseur	---	Insonorisation: le compartiment-moteur en haut et les parties latérales du carénage-moteur			
Contrôle 2 circuits	---	---			

Carrosserie/Equipement	cadre de sécurité No OCDE = CSD 0826/. §)			Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes	2 s.d.	Indic. vitesse	---	Poids à vide	1200	1600	2800
Ceintures sécurité avant	---	arrière	---	Répartition charge	---		
Cale	---	Rétroviseurs	§)	Poids garantis	1690	2880	4570
Antivol	---	essuie-gl.	§)	Pneus	12.4 R 24	16.9 R 30	+))
Réservoir carburant	1/ plastique, 70 litres	---					
Avertisseur	SEMA E2 843	ou d'autres modèles homologues					
Nombre de places	total 1 ou 2 av	centre	ar	Charge	2400	3800	---
				pour Vmax	30	30	---
				Jantes	W 10 x 24	DW 14 x 30	---

Dimensions	Intérieur	extérieur	Empattement		mécanique		automatique
Longueur	---	3830	2245		---		
Largeur	(1930-2430)	1930	Essieu double av	ar	---		
Hauteur	---	2240	Voie av	1400	1700	---	
Porte à faux avant	---	605	Voie ar	1500	2000	---	
Porte à faux arrière	---	980	Braquage ø	g 8700	d 8700	---	
Garde au sol	à vide	---	en charge	---			
				Garantie poids remorqueable avec/sans frein	---		
				Garantie poids de l'ensemble	---		
				Poids remorqueable testé	---		
				Charge garantie sur le toit	---		
				Vitesse maximale selon le constructeur	29,2 km/h	km/h	
				testée 30,0 km/h à /min	2500	moteur	650/1100 prise de force

Emissions de bruit

Boîte de vitesses

m12/15/20/24/32

i-e	Au passage		Mesure à l'arrêt		Remarques
	dB/A		dB/A	/min	
31,01	83,5	77,0	1765	a.c)	

Indications pour le permis de circulation

(Code)

Genre du véhicule Tracteur
 Marque et type S A M E Explorer 65 Special DT

Homologation No CH 4713 75

Carrosserie _____

F G H J R

De fumée OCE annexe 3

ECE-24

b = 2,40 à 2235 /min	k = à /min	k = à /min	k = à /min
b = 2,40 à 1645 /min	k = à /min	k = à /min	k = à /min
b = 3,40 à 1350 /min	k = à /min	k = à /min	k = à /min

O O+P

S Bacharach = 2,5 Pompe d'injection BOSCH

Places total 1 ou 1+1 avant _____Poids à vide 2800 Carburant DCharge utile _____ Cylindree 3664Poids total _____ CV-impôt 18,66

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

*) Autres importateurs : Fédération des syndicats agricoles du canton de Fribourg, rte. des Arsenaux, 1701 Fribourg
 A. Dachauer, Landmaschinen, 7240 Kublis

Koster Landmaschinen AG, 9105 Schönengrund

Marcel Verolet, route de Simplon, 1920 Martigny

Dino Marsadri, macchina agricola, 6799 Personico

***) Frein de service : sur demande = hydraulique, 1 circuit, disques dans bain d'huile, sur les arbres primaires resp. sur toutes les roues, frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage.

+) Variantes de pneus : AV = 11.2 R 24 6 PR 2090 (1,8) Vmax 30 km/h AR = 18.4 R 30 6 PR 4240 (1,1) Vmax 30 km/h
 13.6 R 24 6 PR 2680 (1,6) 30 km/h 13.6 R 36 6 PR 3230 (1,6) 30 km/h
 12.4 R 28 6 PR 2550 (1,7) 30 km/h 12.4 R 36 6 PR 2880 (1,7) 30 km/h

d'autres variantes de pneus possibles en accord avec l'article 13, 1er alinéa de l'OCE.

§) Carrosserie/équip. : livrable sur demande avec cabine fermée partiellement ou complètement; l'équipement OCE sera contrôlé à l'immatriculation.

La distance du sol des feux de position, rouges, stop et des clignoteurs est admise pour raisons techn.; lorsque la largeur du véhicule dépasse 2100 mm, des feux de gabarit vers l'avant et l'arrière sont obligatoires.

Inscription dans le permis de circulation:

101 - 1 plomb sur butée de pleine charge.

Lieu et date de l'homologation Obfelden, 13.3.85 Schö/FR

Remplace la fiche d'homologation du

Service fédéral d'homologation